



Vortefjerner for hånd- og fotvorter

LES HELE PAKNINGSVEDLEGGET FØR DU BRUKER WARTNER®

A. Bakgrunnsinformasjon om vorter

Vorter er ufarlige forandringer på huden som forårsakes av humant papillomvirus (HPV). Det finnes forskjellige typer vorter. Vanlige vorter og fotvorter er blant de hyppigst forekommende. Vorter er godartede forandringer og består av en kerne av vev omgitt av blodkar som er dekket av flere lag med hudvev.

Vanlige vorter gjenkjennes på den ru "blomkållignende" overflaten. De forekommer vanligvis på hender, knær og albuer.

Fotvorter forårsakes av samme virus som vanlige vorter, men finnes kun på fotsålen.

Fotvorter er ofte jevnere enn håndvorter og kan gjøre vondt på grunn av trykket de utsettes for når man går. Wartner® er spesielt utviklet for behandling av fotvorter, med to ekstra behandlingssteg for beste før- og etterbehandling.

Det regnes med at ca. 7 % av befolkningen har vorter. De er vanligst hos barn og unge. Vorter er svært smittsomme og kan forekomme hyppigere når kroppens immunsystem er svekket. Vorter kan smitte mellom mennesker eller mellom to steder på samme person via direkte kontakt med det infiserte hudområdet. Over 50 % av vortene forsvinner uten behandling i løpet av to år, men mange synes de er kosmetisk forstyrrende, og fotvorter kan dessuten være smertefulle.

Det finnes flere slags behandlinger mot vorter, blant annet forskjellige syrebehandlinger for lokal bruk. I helsesektoren fjernes vorter med kirurgi eller laserterapi, men de kan også brennes eller fryses vekk (med flytende nitrogen). Wartner® er et effektivt og raskt alternativ til den frysemetoden som benyttes i helsesektoren. Hvis vorten din er større enn 7,5 mm, rådfør deg med legen din.

B. Hvordan fungerer Wartner®?

Med Wartner® kan du fjerne hånd- og fotvorter med samme frysemetode som brukes i helsesektoren.

- Med Wartner® fryses hele vorten vekk. Når skumapplikatoren holdes mot vorten, kan huden bli hvit, og en stikkende smerte kan oppstå som følge av nedkjølingen. Når skumapplikatoren fjernes, får huden tilbake den normale fargen. Den stikkende smerten avtar raskt og bør forsvinne helt i løpet av et par timer.
- Når området har tint opp og fargen har kommet tilbake igjen, kan det nedkjølte området bli rødt. Som følge av nedkjølingen, dannes det en blemme under vorten i løpet av et par dager. Den kan være usynlig for det blotte øyet. Det nedkjølte hudområdet, inklusive vorten, bør gradvis forsvinne eller falle av etter ca. 10 til 14 dager. I løpet av denne tiden dannes det ny, frisk hud under blemmen.



C. Bivirkninger

- Som ved alle frysemetoder kan huden bli midlertidig hvit.
- Anvisningene må følges nøye siden overeksponering for frysemediet kan skade det øverste laget i huden, noe som kan føre til arrdannelse eller nerveskader
- Hvis friskt vev på fingrer/tær utsettes for produktet (noe som kan skje hvis applikatoren brukes i lengre tid enn det som er oppgitt), kan det føre til at det lokale vevet dør.
- Blemmen som dannes kan iblant bli stor og gjøre vondt.
- Pigmentforandringer og/eller små arr kan oppstå etter at vorten har falt av.
- Bruk av Wartner® kan resultere i mindre brannmerker på grunn av den lave frysetemperaturen, men denne type av bivirkninger har sjeldent blitt rapportert.
- Det er viktig å bruke Wartner® slik det står i bruksanvisningen for å unngå bivirkninger (se bruksanvisning for informasjon om hvor lang tid akkurat din vorte skal fryses).

D. Noen tilfeller hvor man ikke bør bruke Wartner:

Hvis du ikke er 100 % sikker på at hudforandringen er en vorte, rådfør deg med lege før du bruker Wartner®. Produktet bør kun benyttes av voksne, og det må ikke brukes til behandling av barn under 4 år. Produktet må ikke brukes hvis du er gravid eller ammer. Det skal heller ikke brukes av personer med diabetes fordi den nedkjølte huden

kanskje ikke leges like raskt eller ikke leges helt. Personer med dårlig blodomløp bør rådføre seg med lege før de bruker Wartner®.

Ikke bruk Wartner® på tynn eller følsom hud som f.eks ansikt, hals, armhuler, bryst eller kjønnsorganer. Produktet skal heller ikke brukes på irritert hud eller på områder som er infiserte, røde eller som virker betente, for eksempel som klør eller er oppsvulmet. Ikke bruk produktet på føflekker, mørke prikker, pigmentert hud eller på noen del av huden som er dekket av hår, eller på andre hudforandringer.

E. Advarsler

- Hvis du ikke er sikker på om hudforandringen er en vorte, rådfør deg med lege.
- Kun til utvortes bruk. Må ikke svelges eller innåndes. Må kun brukes i rom med god ventilasjon.
- Vask hendene (utenom det behandlede området) straks etter behandlingen.
- Wartner® må kun brukes sammen med den tilpassede skumapplikatoren.
- Bruk kun en skumapplikator for hver vorte, og bruk hver skumapplikator kun en gang.
- Hvis du behandler en vorte på oversiden av hånden eller foten, bør du bevege fingrene eller tærne sakte under behandlingen.
- Unngå kontakt med hud som omgir vorten. Bør ikke området rundt vorten.
- Vær forsiktig så du ikke trykker skumapplikatoren for hardt mot vorten.
- Det er viktig at skumapplikatoren holdes mot vorten i maks 20 sekunder (håndvorte)/ 40 sekunder (fotvorte) eller kortere tid hvis vorten eller hudområdet rundt vorten blir hvit.
- Hvis det er flere vorter nær hverandre, særlig hvis de befinner seg på en hånd, finger, fot eller tå, bør du kun behandle én vorte om gangen. Behandle hver gjenstående vorte for seg med to ukers opphold mellom behandlingene.
- Gamle og store vorter er vanskelige å fjerne og må ofte behandles med Wartner® mer enn en gang.
- Dersom vorten krever mer enn én behandling kan behandlingen gjentas etter to uker. Den samme vorten skal ikke behandles mer enn tre ganger totalt.
- Siste forbruksdag og partikode står både på kartongen og på undersiden av sprayboksen.
- Dersom tre behandlinger ikke har ført til forbedring, rådfør deg med legen din.
- FARE. Wartner er ekstremt brannfarlig. Hold unna sterk varme, varme overflater, gnist, åpne flammer og andre antennelige kilder. Unngå røyking. Spray ikke mot åpen flamme eller andre antennelseskilder.
- Beskyttes mot direkte sollys og skal ikke utsettes for temperaturer over 50°C. Trykkbeholderen kan bryte ved varmeeksponering.
- Beholderen må ikke punkteres eller brennes.
- Bruk produktet i et godt ventilert område minst 1 meter unna åpen ild, glødende gjenstander, antennelseskilder f. eks lamper. Brennende sigaretter og røyking må ikke forekomme i nærheten av produktet.
- Oppbevares på et trygt sted i romtemperatur. Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Informasjon om gjenvinning og avfallshåndtering er tilgjengelig på www.omega-pharma.no

F. Wartner®-pakken inneholder:

- 1 sprayboks med en blanding av dimetyleter og propan (ikke skadelig for miljøet).
- 1 applikatorholder som kan brukes flere ganger.
- 12 skumapplikatorer til engangsbruk for opptil 12 behandlinger.
- 1 gjenbruks fotfil.
- Dette pakningsvedlegget som inneholder detaljert informasjon om vorter, om Wartner® og hvordan man behandler vorter best.

G. Bruksanvisning

Les hele pakningsvedlegget før du bruker Wartner®.

10 til 14 dager etter behandling med Wartner® har vortene som oftest forsvunnet helt. Gamle og store vorter behøver ofte mer enn en behandling med Wartner®. Hvis hele vorten eller en del av den fortsatt finnes igjen 14 dager etter behandlingen kan man behandle med Wartner® en gang til. Bruk hver skumapplikator kun en gang og kast den deretter. Rådfør deg med legen din hvis ingen forbedring har skjedd etter tre behandlinger.

Omega Pharma International nv, Venecoweg 26, 9810 Nazareth, Belgium
Distributør: Omega Pharma Nordic AB, SE-Kista
www.omega-pharma.no
www.wartner.eu

Siste revisjon: Oktober 2015

59-34093-1353
LF00999C



FIRE ENKLE STEG FOR BEHANDLING AV HÅND- OG FOTVORTER

STEG 1

Hold den blå enden av skumapplikatoren mellom tommel og pekefinger, og klem sammen til den lille åpningen vises. Fest åpningen på skumapplikatoren på skaftet til applikatorholderen slik at skaftet dekkes helt.



STEG 2

Hold sprayboksen lodrett, og vend den bort fra kroppen, åpen flamme, varme, direkte sollys og fra elektriske apparater. Plasser applikatorholderen med skumapplikatoren i ventilen på oversiden av sprayboksen slik at skumapplikatoren skjules. Hold sprayboksen i bunnen med den ene hånden, og trykk ned applikatorholderen med den andre hånden i minst 3 sekunder. En hvesende lyd høres mens applikatorholderen trykkes ned. Fjern applikatorholderen med skumapplikatoren fra ventilen. Skumapplikatoren er nå full av kald væske, og kondens blir synlig. Kondensen er ufarlig.



STEG 3

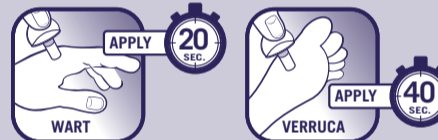
Etter at skumapplikatoren er fyllt opp med kald væske, vent i 20 sekunder før du appliserer den på huden. Dette gjøres for at temperaturen skal synke ytterligere og effekten av Wartner® skal bli bedre.



STEG 4

20/40 SEKUNDER

Etter å ha ventet i 20 sekunder, trykk skumapplikatoren lett mot vorten.
- for Håndvorter: Trykk skumapplikatoren mot vorten i 20 sekunder
- for Fotvorter: Trykk skumapplikatoren mot vorten i 40 sekunder



Kontroller at skumapplikatoren virkelig ligger med et konstant trykk mot området som skal behandles. Skumapplikatoren skal holdes mot vorten som angitt tid over. En viss stikkende smerte oppstår som følge av nedkjølingen. Når du har behandlet vorten, skal du vente i 2 minutter og så bruke et papirlommetørkle for å løsne skumapplikatoren fra holderen. Kast skumapplikatoren etter bruk. Ikke bruk den samme skumapplikatoren en gang til, og ta heller ikke på skaftet til applikatorholderen med fingrene for å unngå at huden igjen blir infisert med vorteviruset.

2 YTTERLIGERE BEHANDLINGSSTEG FOR FØR- OG ETTERBEHANDLING AV FOTVORTER

FØR BEHANDLING

Myk opp foten i varmt vann i 5 minutter. Bruk fotfilen på det eventuelt forhørkede hudområdet rundt fotvorten. Fil så fotvorten blir synlig.



STEG 1-4

Se ovenfor. Samme steg som for fjerning av håndvorter.

STEG 5

Etter å ha trykket skumapplikatoren mot fotvorten i 40 sekunder kan man oppleve lett ubehag når trykk eller friksjon dannes på det behandlede området. Det kan hjelpe å bruke et komfortplaster på det behandlede området. Komfortplaster kan kjøpes på apotek og inngår ikke i pakken.



H. Oppfølging av behandlingen:

- Hold det behandlede området rent.
- Du kan godt bade og dusje.
- Unngå å plukke eller klø på det behandlede området.
- Sett på et plaster hvis det oppstår en blemme. Ikke stikk hull på blemmen.
- Rådfør deg med lege hvis ikke den stikkende smerten forsvinner, eller hvis du får noen andre komplikasjoner.